

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة



A/47/224
26 May 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الدورة السابعة والأربعون
البند ٦٩ من القائمة الأولية*

استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي

رسالة مؤرخة في ٢٠ أيار/مايو ١٩٩٢ موجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم للبرتغال
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه ، بالانكليزية ، نص بيان صادر في لشبونة في ١٩ أيار/
مايو ١٩٩٢ عن رئاسة الاتحاد الأوروبي بشأن البوسنة والهرسك (انظر المرفق) .

وأكون ممتنا لو اتخذتم ما يلزم نحو تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما
وشيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٦٩ من القائمة الأولية .

(توقيع) فرناندو رينو

سفير البرتغال

والممثل الدائم لدى الأمم المتحدة

المرفق

بيان صادر في لشبونة في ١٩ أيار/مايو ١٩٩٢
عن رئاسة الاتحاد الأوروبي بشأن البوسنة والهرسك

طلب اللورد كارينغتون من السفير كوتيليرو استئناف المحادثات بشأن الترتيبات الدستورية المتخذة مستقبلاً بالنسبة للبوسنة والهرسك ، بعد أن كانت قد علقت في لشبونة في ١ أيار/مايو .

وفي غياب أي وقف فعال لإطلاق النار ، لا يمكن تمهيد السبيل لوضع حد لأعمال القتل ولما يقاسيه السكان المدنيون من معاناة لا توصف ، إلا بإيجاد تسوية سياسية على أساس المبادئ التي اتفقت عليها الأطراف الرئيسية الثلاثة في ١٨ آذار/مارس .

وفضلاً عن ذلك ، فقد أكد مجلس وزراء الاتحاد الأوروبي والأمين العام للأمم المتحدة ومجلس الأمن على أنه لا بديل عن الدور الذي تؤديه المحادثات في هذا الصدد .

وعلى نحو ما أثير إليه في الرسائل الموجهة إلى قادة الأطراف الثلاثة المسلمين والصرب والكروات وداعية إياهم للحضور إلى لشبونة يوم الأربعاء ٢٠ أيار/مايو ، فإن المحادثات سوف تسترشد مجدداً بالمبادئ الأساسية التالية :

(أ) عدم المساس بحدود البوسنة والهرسك المستقلة ؛

(ب) أن تكون البوسنة والهرسك المستقلة مؤلفة من ثلاث وحدات تأسيسية استناداً إلى المبادئ المتفق عليها بتاريخ ١٨ آذار/مارس ؛

(ج) عدم القبول بأي مكاسب إقليمية يتم الحصول عليها بالقوة ، وإعادة تأكيد حق اللاجئين في العودة دون أن يترتب على ذلك أي عواقب سلبية يتعرضون لها .

- - - - -